



AGIFISH Co.

ANGIANG FISHERIES IMPORT & EXPORT JOINT STOCK COMPANY

CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU THỦY SẢN ANGIANG

1234 Tran Hung Dao St., Longxuyen City, Angiang Province, Vietnam

Tel: 84 763 852368/ 857724 Fax: 84 763 852202

E-mail: agifish.co@agifish.com.vn - Web site: www.agifish.com.vn

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

CHO KỲ KẾ TOÁN TỪ NGÀY 01/10/2015 ĐẾN 31/10/2015

CÔNG TY CP XNK Thủy sản An Giang (AGIFISH)

Địa chỉ: 1234 Trần Hưng Đạo, P.Bình Đức, TP.Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2015

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2015	01/10/2015
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		2.206.860.526.805	1.787.287.015.812
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	5.1	155.206.110.319	46.056.851.546
1. Tiền	111		88.206.110.319	36.056.851.546
2. Các khoản tương đương tiền	112	5.2b	67.000.000.000	10.000.000.000
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	5.2	-	-
1. Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	122		-	-
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		786.325.394.625	508.208.790.936
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	5.3	785.426.467.860	482.895.132.481
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	5.4	27.949.573.286	54.642.352.184
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135	5.2a	8.100.000.000	8.100.000.000
6. Các khoản phải thu ngắn hạn khác	136	5.5	40.900.927.362	38.622.880.154
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137	5.6	(76.051.573.883)	(76.051.573.883)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139			
IV. Hàng tồn kho	140	5.7	1.230.551.370.737	1.176.476.606.594
1. Hàng tồn kho	141		1.243.101.393.238	1.189.026.629.095
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(12.550.022.501)	(12.550.022.501)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		34.777.651.124	56.544.766.736
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	5.8a	631.536.055	2.663.751.176

CÔNG TY CP XNK Thủy sản An Giang (AGIFISH)

Địa chỉ: 1234 Trần Hưng Đạo, P.Bình Đức, TP.Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015

Bảng cân đối kê toán (tiếp theo)

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2015	01/10/2015
2. Thuê giá trị gia tăng được khấu trừ	152		27.598.342.724	47.015.996.409
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153	5.9	6.547.772.345	6.865.019.151
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154			
5. Tài sản ngắn hạn khác	155			
B - TÀI SẢN DÀI HẠN	200		411.757.359.892	742.545.119.740
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		683.000.000	324.395.779.875
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	323.712.779.875
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212			
3. Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc	213		-	-
4. Phải thu dài hạn nội bộ	214		-	-
5. Phải thu dài hạn khác	216		683.000.000	683.000.000
6. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		325.082.748.230	330.128.894.784
1. Tài sản cố định hữu hình	221	5.10	257.941.011.736	262.986.737.549
<i>Nguyên giá</i>	222		581.185.455.612	575.988.702.988
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(323.244.443.876)	(313.001.965.439)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
<i>Nguyên giá</i>	225		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	5.11	67.141.736.494	67.142.157.235
<i>Nguyên giá</i>	228		67.588.245.044	67.588.245.044
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		(446.508.550)	(446.087.809)
III. Bất động sản đầu tư	230		-	-
<i>Nguyên giá</i>	231		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	232		-	-

CÔNG TY CP XNK Thủy sản An Giang (AGIFISH)

Địa chỉ: 1234 Trần Hưng Đạo, P.Bình Đức, TP.Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015

Bảng cân đối kê toán (tiếp theo)

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2015	01/10/2015
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		17.231.716.684	17.768.578.913
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241			
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	5.12	17.231.716.684	17.768.578.913
V. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		-	-
1. Đầu tư vào công ty con	251	5.2c	-	-
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252	5.2c	-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253	5.2c	212.600.000	212.600.000
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	254	5.2c	(212.600.000)	(212.600.000)
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255			
VI. Tài sản dài hạn khác	260		68.759.894.978	70.251.866.168
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	5.8b	64.918.710.788	66.666.028.171
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	5.13	3.841.184.190	3.585.837.997
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263			
4. Tài sản dài hạn khác	268			
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		2.618.617.886.697	2.529.832.135.552
			-	-
NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2015	01/10/2015
A - NỢ PHẢI TRẢ	300		1.760.703.110.523	1.672.983.405.842
I. Nợ ngắn hạn	310		1.748.711.974.623	1.660.758.141.717
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	5.14	548.788.675.726	600.576.152.582
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	5.15	1.445.844.699	1.741.141.050
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	5.16	1.302.161.649	708.143.254
4. Phải trả người lao động	314		14.067.967.267	15.234.101.982
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	5.17	11.811.827.517	16.027.414.981

005
 CÔNG
 C
 T NH
 HỮ
 AN C
 G XUY

CÔNG TY CP XNK Thủy sản An Giang (AGIFISH)

Địa chỉ: 1234 Trần Hưng Đạo, P.Bình Đức, TP.Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

6. Phải trả nội bộ ngắn hạn

316

-

-

*Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015***Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2015	01/10/2015
NGUỒN VỐN				
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318			
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	5.18	9.823.054.430	9.591.431.657
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	5.19	1.155.866.344.818	1.011.184.047.694
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321			
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	321		5.606.098.517	5.695.708.517
13. Quỹ bình ổn giá	322			
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	323			
II. Nợ dài hạn	330		11.991.135.900	12.225.264.125
1. Phải trả người bán dài hạn	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332			
3. Chi phí phải trả dài hạn	333			
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335			
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		1.750.000.000	1.937.500.000
7. Phải trả dài hạn khác	337	5.20	10.241.135.900	10.287.764.125
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338		-	-
9. Trái phiếu chuyển đổi	339			
10. Cổ phiếu ưu đãi	340			
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341	5.21	-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		-	-
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343			
B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		857.914.776.174	856.848.729.710
I. Vốn chủ sở hữu	410	5.22	857.914.776.174	856.848.729.710
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411			
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		281.097.430.000	281.097.430.000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			

CÔNG TY CP XNK Thủy sản An Giang (AGIFISH)

Địa chỉ: 1234 Trần Hưng Đạo, P.Bình Đức, TP.Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

2. Thặng dư vốn cổ phần 412 411.288.522.916 411.288.522.916

3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu 413

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2015	01/10/2015
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		-	-
5. Cổ phiếu quỹ	415		-	-
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	148		93.847.390.710	93.847.390.710
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		-	-
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		70.172.704.997	69.106.658.533
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a			69.552.164.137
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b			(445.505.604)
12. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	422		1.508.727.551	1.508.727.551
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	431		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	432		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		2.618.617.886.697	2.529.832.135.552
			-	-



CÔNG TY CP XNK Thủy sản An Giang (AGIFISH)

Địa chỉ: 1234 Trần Hưng Đạo, P.Bình Đức, TP.Long Xuyên, Tỉnh An Giang
BẢO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN


CHỈ TIÊU	Thuyết minh	31/12/2015	01/10/2015
1. Tài sản thuê ngoài		-	
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	
4. Nợ khó đòi đã xử lý		-	
5. Ngoại tệ các loại (tiền mặt, tiền gửi NH):			
Dollar Mỹ (USD)		2.251.514,60	1.101.572,82
Euro (EUR)		1.801,95	1.801,95
Dollar Singapore (SGD)		-	
Yên Nhật (¥)		-	
Dollar Úc (AUD)		-	
Bảng Anh (£)		-	
Dollar Canada (CAD)		-	
...		-	
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	


An Giang, ngày 20 tháng 01 năm 2016

TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Văn Kỳ


Huỳnh Xuân Vinh
Người lập biểu


Huỳnh Minh Thống
Kế toán trưởng

